

## **Byla C-392/08**

### **Europos Komisija prieš Ispanijos Karalystę**

„Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas – Direktyva 96/82/EB – Didelių, su pavojingomis medžiagomis susijusių avarijų pavojaus kontrolė – 11 straipsnio 1 dalies c punktas – Pareiga sudaryti išorės avarinius planus – Terminas“

Generalinės advokatės J. Kokott išvada, pateikta 2009 m. gruodžio 10 d. . . . . I - 2539  
2010 m. kovo 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas . . . . . I - 2547

#### **Sprendimo santrauka**

*Aplinka – Didelių, su pavojingomis medžiagomis susijusių avarijų pavojaus kontrolė – Direktyva 96/82  
(Tarybos direktyvos 96/82 11 straipsnio 1 dalies c punktas)*

I - 2537

Direktyvos 96/82 dėl didelių, su pavojingomis medžiagomis susijusių avarių pavojaus kontrolės 11 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytas išorės avarinių planų sudarymas yra kelių etapų procesas, susidedantis, pirma, iš vidaus avarinių planų sudarymo, atliekamo atitinkamus objektus, kuriuose yra didelis kiekis pavojingų medžiagų, eksploatuojančių subjektų, ir būtinos informacijos pateikimo kompetentingoms institucijoms, antra, išorės avarinių planų sudarymo šiose institucijose ir, trečia, jei reikia, vidaus bei išorės avarinių planų peržiūrėjimo ir atnaujinimo, atliekamo atitinkamai minėtų veiklos vykdytojų ir institucijų.

Šios direktyvos 11 straipsnio 1 ir 4 dalyse iš tiesų nenustatytas terminas, taikomas pirmam ir trečiam šių etapų. Tačiau tai, kad šiose nuostatoje neįtvirtintas aiškus išorės avarinių planų sudarymo terminas, savaime nereiškia, jog valstybėms narėms netaikomas joks pareigos juos sudaryti įgyvendinimo terminas.

Iš vidaus ir išorės avarinių planų, kurių koordinavimas užtikrina direktyvos 11 straipsnyje

numatyto mechanizmo veiksmingumą, tarpusavio sąsajos matyti, kad kompetentingos institucijos turi sudaryti išorės avarinius planus per terminą, dėl kurio, pirma, nekyla pavojus neigiamai paveikti šio straipsnio nuostatų praktinį veiksmingumą, bet, antra, kurį nustatant atsižvelgiama į laiką, kurio reikia užbaigti šiuos planus, t. y. per protingą terminą, skaičiuojant nuo tada, kai veiklos vykdytojai perduoda būtina informaciją.

Be to, nors pagal šios direktyvos 11 straipsnio 1 dalį pareiga sudaryti išorės avarinius planus siejama su atitinkamus objektus eksploatuojančių subjektų pareiga pateikti kompetentingoms institucijoms būtina informaciją, kad jos galėtų sudaryti šiuos planus, toje pačioje nuostatoje nustatyta valstybių narių pareiga užtikrinti, kad minėti veiklos vykdytojai pateiktų būtina informaciją nustatytais terminais. Šiomis sąlygomis tai, kad kompetentingos institucijos per šiuos terminus negauna būtinos informacijos, negali pateisinti išorės avarinių planų nebuvimo.

(žr. 13, 14, 17, 21, 25 punktus)